

Vue cycle du programme des cours

B1 Or Th Pr Au Cr

La plupart des cours sont organisés rue de Pitteurs (bât. L3 et L5)

Remarque : Plusieurs cours du programme de Master 1 en Interprétation sont communs avec le programme de Master 1 en Traduction.

Cours obligatoires du tronc commun (B1 : 10Cr, B2 : 20Cr)

TRAD0135-1	<i>Déontologie, gestion de projets et bureau simulé</i>	B1	Q2	30	-	-	5
INFO0116-1	<i>Recherche documentaire, méthodologie de la recherche et corpus</i> - Recherche bibliographique et documentaire - Christophe DONY - Utilisation et constitution de corpus comme aide à la traduction - Méthodologie de la recherche	B1	TA	15	-	-	5
PSTG0021-1	<i>Stages</i> - Valérie BADA, Yolanda LORENTE CARRILLO - [8sem St.]	B2	TA	-	-	[+]	5
PTFE0034-1	<i>Travail de fin d'études</i>	B2	TA	-	-	-	15

Cours au choix du tronc commun (B1 : 40Cr, B2 : 20Cr)

Choisir 1 cours en fonction des langues étudiées parmi : (B1 : 10Cr)

Anglais - espagnol

TRAD0176-1	<i>Histoire de la traduction, traductologie et traduction appliquée à la traduction</i> - Histoire de la traduction - Traductologie - Traductologie appliquée la traduction de l'anglais vers le français - Traduction appliquée à la traduction de l'espagnol vers le français	-	TA	30	-	-	10
				15	-	-	
				15	-	-	
				15	-	-	

Anglais - néerlandais

TRAD0176-2	<i>Histoire de la traduction, traductologie et traduction appliquée à la traduction</i> - Histoire de la traduction - Traductologie - Traductologie appliquée la traduction de l'anglais vers le français - Traductologie appliquée à la traduction du néerlandais vers le français	B1	TA	30	-	-	10
				15	-	-	
				15	-	-	
				15	-	-	

Anglais - allemand

TRAD0176-3	<i>Histoire de la traduction, traductologie et traduction appliquée à la traduction</i> - Histoire de la traduction - Traductologie - Traductologie appliquée la traduction de l'anglais vers le français - Traductologie appliquée à la traduction de l'allemand vers le français	B1	TA	30	-	-	10
				15	-	-	
				15	-	-	
				15	-	-	

Allemand - espagnol

TRAD0176-4	<i>Histoire de la traduction, traductologie et traduction appliquée à la traduction</i> - Histoire de la traduction - Traductologie - Traductologie appliquée à la traduction de l'allemand vers le français - Traduction appliquée à la traduction de l'espagnol vers le français	B1	TA	30	-	-	10
				15	-	-	
				15	-	-	
				15	-	-	

Allemand - néerlandais

TRAD0176-5	<i>Histoire de la traduction, traductologie et traduction appliquée à la traduction</i> - Histoire de la traduction	B1	TA	30	-	-	10
------------	--	----	----	----	---	---	----

- Traductologie	15	-	-
- Traductologie appliquée à la traduction de l'allemand vers le français	15	-	-
- Traductologie appliquée à la traduction du néerlandais vers le français	15	-	-

Néerlandais - espagnol

TRAD0176-6	<i>Histoire de la traduction, traductologie et traduction appliquée à la traduction</i>	B1	TA					10
	- Histoire de la traduction			30	-	-		
	- Traductologie			15	-	-		
	- Traductologie appliquée à la traduction du néerlandais vers le français			15	-	-		
	- Traduction appliquée à la traduction de l'espagnol vers le français			15	-	-		

Choisir 2 modules parmi : (B1 : 30Cr, B2 : 20Cr)

Anglais (B1 : 15Cr, B2 : 10Cr)

TRAD0096-1	<i>Linguistique contrastive anglais-français (anglais) - Marie HERBILLON</i>	B1	Q1	30	-	-		5
INTR1132-1	<i>Interprétation consécutive de l'anglais vers le français I - Muriel MERCIER</i>	B1	TA	30	30	-		5
INTR1128-1	<i>Interprétation consécutive du français vers l'anglais I</i>	B1	Q2	15	15	-		5
INTR1123-1	<i>Interprétation consécutive de l'anglais vers le français II</i>	B2	TA	15	30	-		5
	Prérequis : INTR1132-1 - Interprétation consécutive de l'anglais vers le français I							
INTR0017-1	<i>Interprétation consécutive du français vers l'anglais II et Interprétation de liaison</i>	B2	Q1					5
	- Interprétation consécutive du français vers l'anglais II			15	-	-		
	- Interprétation de liaison			30	-	-		
	Prérequis : INTR1128-1 - Interprétation consécutive du français vers l'anglais I							

Allemand (B1 : 15Cr, B2 : 10Cr)

TRAD0062-1	<i>Linguistique contrastive allemand-français (allemand) - Céline LETAWE</i>	B1	Q1	30	-	-		5
INTR1131-1	<i>Interprétation consécutive de l'allemand vers le français I</i>	B1	TA	30	30	-		5
INTR1127-1	<i>Interprétation consécutive du français vers l'allemand I</i>	B1	Q2	15	15	-		5
INTR1120-1	<i>Interprétation consécutive de l'allemand vers le français II</i>	B2	TA	15	30	-		5
	Prérequis : INTR1131-1 - Interprétation consécutive de l'allemand vers le français I							
INTR0018-1	<i>Interprétation consécutive du français vers l'allemand II et interprétation de liaison</i>	B2	Q1					5
	- Interprétation consécutive du français vers l'allemand II			-	15	-		
	- Interprétation de liaison			30	-	-		
	Prérequis : INTR1127-1 - Interprétation consécutive du français vers l'allemand I							

Néerlandais (B1 : 15Cr, B2 : 10Cr)

TRAD0067-1	<i>Linguistique contrastive néerlandais-français - Laurent RASIER</i>	B1	Q1	30	-	-		5
INTR1130-1	<i>Interprétation consécutive du néerlandais vers le français I</i>	B1	TA	30	30	-		5
INTR1126-1	<i>Interprétation consécutive du français vers le néerlandais I</i>	B1	Q2	15	15	-		5
INTR1117-1	<i>Interprétation consécutive du néerlandais vers le français II</i>	B2	TA	15	30	-		5
	Prérequis : INTR1130-1 - Interprétation consécutive du néerlandais vers le français I							

INTR0019-1	<i>Interprétation consécutive du français vers le néerlandais II et interprétation de liaison</i>	B2	Q1						5
	- <i>Interprétation consécutive du français vers le néerlandais II</i>			-	15	-			
	- <i>Interprétation de liaison</i>			30	-	-			
	Prérequis : INTR1126-1 - <i>Interprétation consécutive du français vers le néerlandais I</i>								

Espagnol (B1 : 15Cr, B2 : 10Cr)

TRAD0074-1	<i>Linguistique contrastive espagnol-français (espagnol)</i>	B1	Q1	30	-	-			5
INTR1129-1	<i>Interprétation consécutive de l'espagnol vers le français I - Valéria NAGY</i>	B1	TA	30	30	-			5
INTR1125-1	<i>Interprétation consécutive du français vers l'espagnol I</i>	B1	Q2	15	15	-			5
INTR1114-1	<i>Interprétation consécutive de l'espagnol vers le français II - Valéria NAGY</i>	B2	TA	15	30	-			5
	Prérequis : INTR1129-1 - <i>Interprétation consécutive de l'espagnol vers le français I</i>								
INTR0020-1	<i>Interprétation consécutive du français vers l'espagnol II et interprétation de liaison</i>	B2	Q1						5
	- <i>Interprétation consécutive du français vers l'espagnol II</i>			-	15	-			
	- <i>Interprétation de liaison</i>			30	-	-			
	Prérequis : INTR1125-1 - <i>Interprétation consécutive du français vers l'espagnol I</i>								

Cours au choix de la finalité (B1 : 10Cr, B2 : 20Cr)

Choisir 2 modules en fonction des langues étudiées parmi : (B1 : 10Cr, B2 : 20Cr)

Anglais (B1 : 5Cr, B2 : 10Cr)

INTR0001-1	<i>Interprétation simultanée de l'anglais vers le français I - [3j ExcVS]</i>	B1	TA	15	30	[+]			5
INTR0009-1	<i>Interprétation simultanée de l'anglais vers le français II, y compris des éléments d'interprétation simultanée à distance - [3j ExcVS]</i>	B2	TA	15	45	[+]			5
	Prérequis : INTR0001-1 - <i>Interprétation simultanée de l'anglais vers le français I</i>								
INTR0021-1	<i>Interprétation simultanée du français vers l'anglais</i>	B2	TA	45	-	-			5
	Prérequis : INTR0001-1 - <i>Interprétation simultanée de l'anglais vers le français I</i>								

Allemand (B1 : 5Cr, B2 : 10Cr)

INTR0002-1	<i>Interprétation simultanée de l'allemand vers le français I - [3j ExcVS]</i>	B1	TA	15	30	[+]			5
INTR0011-1	<i>Interprétation simultanée de l'allemand vers le français II - [3j ExcVS]</i>	B2	TA	15	45	[+]			5
	Prérequis : INTR0002-1 - <i>Interprétation simultanée de l'allemand vers le français I</i>								
INTR0022-1	<i>Interprétation simultanée du français vers l'allemand</i>	B2	TA	45	-	-			5
	Prérequis : INTR0002-1 - <i>Interprétation simultanée de l'allemand vers le français I</i>								

Néerlandais (B1 : 5Cr, B2 : 10Cr)

INTR0003-1	<i>Interprétation simultanée du néerlandais vers le français I - [3j ExcVS]</i>	B1	TA	15	30	[+]			5
INTR0013-1	<i>Interprétation simultanée du néerlandais vers le français II, y compris des éléments d'interprétation simultanée à distance - [3j ExcVS]</i>	B2	TA	15	45	[+]			5
	Prérequis : INTR0003-1 - <i>Interprétation simultanée du néerlandais vers le français I</i>								

INTR0023-1	<i>Interprétation simultanée du français vers le néerlandais</i>	B2	TA	45	-	-	5
	Prérequis : INTR0003-1 - Interprétation simultanée du néerlandais vers le français I						
Espagnol (B1 : 5Cr, B2 : 10Cr)							
INTR0004-1	<i>Interprétation simultanée de l'espagnol vers le français I</i> - [3j ExcVS]	B1	TA	15	30	[+]	5
INTR0015-1	<i>Interprétation simultanée de l'espagnol vers le français II</i> - [3j ExcVS]	B2	TA	15	45	[+]	5
	Prérequis : INTR0004-1 - Interprétation simultanée de l'espagnol vers le français I						
INTR0024-1	<i>Interprétation simultanée du français vers l'espagnol</i>	B2	TA	45	-	-	5
	Prérequis : INTR0004-1 - Interprétation simultanée de l'espagnol vers le français I						